



အပူပေးခင်း။

Punishment

✍ Adelheid Marie Bwire

👤 Melany Pietersen

💬 Khaing Mrat Thu

📊 2

🗨 ရခိုင်ဘာသာ [rki](#) / English [en](#)



တရက်နိမာ မေမေရေ အသီးတိ အများကီပြုလာ
ပါရေ။

...

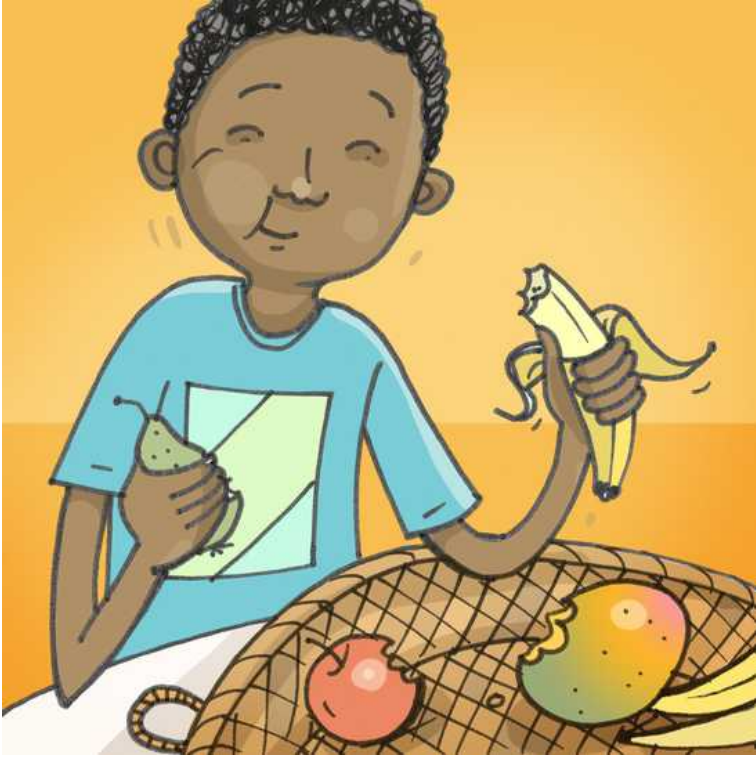
One day, mama got a lot of fruit.



“သမီးရဲ့ ဇာအချိန်လောက် အသီးတိံ စားကတ်ရဖို့လဲ”
လို့ မိန်းလိုက်တေ။ “အသီးတိံကို ညဇာဖက်ရောက်ကေ
စားဖို့” လို့ မေမေက ပြောလိုက်ရေ။

...

“When can we have some fruit?” we ask. “We
will have the fruit tonight,” says mama.



အကျွန်ုပ် အစ်ကို ရာဟင်က လောဘကံပြုပါရေ။ အသီး
တိုင်းကို စားပါရေ။ သူ့သအသီးတံ တဝ အများကံပြု
စားပါရေ။

...

My brother Rahim is greedy. He tastes all the
fruit. He eats a lot of it.



အကျွန်ုပ် မောင်ချကော “ရာဟင် ဇာပိုင်လုပ်ထားရလေး ဆိုတာ ကြည့်ခလေ့ဇမ်” လို့ “ အော်လိုက်ရေ။ ရာဟင်က တဖျင်းဆိုးပဲြဲကော တကိုယ်ကောင်းဆန်စွာရာမလား လို့ အကျွန်ုပ်ပြောလိုက်ပါရေ။

...

“Look at what Rahim did!” shouts my little brother. “Rahim is naughty and selfish,” I say.



မေမေက ရာဟင်ကို တဝမာန်ပါလားခရေ။

...

Mother is angry with Rahim.



အကျွန်ုပ်တို့ အားလုံးလေ့ ရာဟင်ကို မာန်ပါကတ်ရေ။
ယေကေလေ့ ရာဟင်ကတော့ စိတ်မကောင်းမဖဖြစ်။

...

We are also angry with Rahim. But Rahim is not sorry.



အကျွန်ုပ်မောင်ချကော “ရာဟင်ကို အပဖြေမပီးလား” လို့ မိန်းလို့က်တော။

...

“Aren’t you going to punish Rahim?” asks little brother.



မေမေက “ရာဟင်” သား,မင်း နောက်ခါ နောင်တရလာ
လိမေ” လို့ သတိပေးရေ။

...

“Rahim, soon you will be sorry,” warns mama.



ရာဟင် ကောင်းမင်မကပြီ ဖျားလာပါရေ။

...

Rahim starts to feel sick.



ရာဟင်က “သားဝမ်းတိ တဝနာရေ” လို့ တိုင်းတိုင်းချပပြောပါရေ။

...

“My tummy is so sore,” whispers Rahim.



မေမေက အေပိုင်မျိုးဖဖြဲလာဖို့စွာကို သိပ်ြးသား
ဖဖြဲတေ။ အသီးတံက ရာဟင်ကို အ ပဖြဲပီးနိပါယာ။

...

Mama knew this would happen. The fruit is
punishing Rahim!



နောက်ပိုင်းမှာ ရာဟင်ရေ အကျွန်ရိုကို တောင်းပန်ရေ
လို့ ပြောလာပါရေ။ သူက ငါအေပိုင်မျိုးတခါလေ့ မလှ
ပ်ယာလို့ ကတိပီးပါရေ။

...

Later, Rahim says sorry to us. "I will never be
so greedy again," he promises. And we all
believe him.



Global Storybooks

globalstorybooks.net

အပူပိးခင်း။

Punishment

 Adelheid Marie Bwire

 Melany Pietersen

 Khaing Mrat Thu (rki)

